



**TERMES DE RÉFÉRENCE (TDR) DE LA MISSION DE  
COOPÉRATION TECHNIQUE SUD-SUD DU BRÉSIL  
À MORONI (COMORES)  
DU 17 AU 23 SEPTEMBRE 2023**

Élaboré par l'ABC en collaboration avec l'ACCI

Septembre 2023



## Termes de Référence (TdR) de la mission de Coopération Technique Sud-Sud du Brésil à Moroni (Comores) du 17 au 23 septembre 2023

**Pays partenaires** : Brésil - Comores

### **Institutions partenaires**

#### **Comores :**

1) Agence Comorienne de Coopération Internationale (ACCI)

Responsable de l'institution/poste : Madame Fatoumia Ali Bazi, Directrice Générale

Adresse postale : Moroni.

2) Programme des Nations Unies pour le Développement (PNUD)

Responsable de l'institution/poste : Monsieur Youssouf Mbechezi, Assistant au Représentant Résident/Conseiller Programme

Adresse postale : Moroni.

3) Ministère de l'Agriculture, de la Pêche, de l'Environnement, du Tourisme et de l'Artisanat

Responsable de l'institution/poste : Monsieur Mohamed Oussouf Fouad, Directeur National des stratégies agricoles et de l'élevage

Adresse postale : MDE.

4) Centre Rural de Développement Économique (CRDE)

Responsable de l'institution/poste : Monsieur El-Moustoifa Oubeid, Directeur

Adresse postale : Diboïni-Hamanvou.

5) Agence Nationale de la Gestion des Déchets (ANGD)

Responsable de l'institution/poste : Monsieur Oussoufa Mze, Directeur exécutif

Adresse postale : Moroni.

#### **Brésil :**

1) Entreprise Brésilienne de Recherche Agropastorale (EMBRAPA)

Responsable de l'institution/poste : Madame Silvia Maria Fonseca S. Massruha, Directrice Générale

Adresse postale : Parque Estação Biológica - PqEB, s/nº, Brasília-DF

Tél. : +55 (61) 3448-1976 / 4809.

3) Secrétariat à la Santé du Gouvernement du District Fédéral

Responsable de l'institution/poste : Madame Lucilene Florêncio, Secrétaire à la Santé

Adresse postale : Parque Estação Biológica - PqEB, s/nº, Brasília-DF

Tél. : +55 (61) 3448-1976 / 4809.

3) Service de l'Assistance Technique et de la Vulgarisation du District Fédéral-EMATER-DF

Responsable de l'institution/poste : Monsieur Cleison Medas Duval, Président

Adresse postale : Parque Estação Ecológica, Ed. Sede EMATER-DF, CEP 70770.915, Brasília-DF

Tél.: +55 (61) 3311-9330.

**Domaines thématiques :**

- Agriculture et élevage : développement agricole et rural ; production d'aliments.
- Éducation et formation universitaire.
- Gestion des déchets.

**Historique :**

La Directrice Générale de l'ACCI, Madame Fatoumia Ali Bazi, a effectué une mission de travail

au Brésil du 13 au 15 août 2018 dans le but de faire connaissance de l'ABC et de l'expérience en matière de coopération technique et de coopération humanitaire bilatérales menées par le Brésil et ainsi d'envisager des possibilités de mettre en œuvre un projet de coopération technique basé sur le renforcement des capacités institutionnelles et individuelles.

Le 29 octobre 2021 s'est donc tenue une réunion virtuelle entre l'ABC et l'ACCI présidée par l'Ambassadeur Ruy Pereira, Directeur de l'ABC, et par Madame Fatoumia Ali Bazi, DG de l'ACCI.

La DG de l'ACCI a à cette occasion évoqué cinq domaines thématiques prioritaires en matière

de coopération technique, à savoir : i) l'agriculture ; ii) la production d'aliments ; iii) l'éducation et la formation universitaire ; iv) le renforcement institutionnel ; et v) la gestion des déchets.

Du 17 au 19 janvier 2023, le 2ème Forum africain de haut niveau sur la coopération technique

Sud-Sud (CTSS) et Trilatérale pour le développement durable s'est tenu à Kampala. À la suite de cette réunion, il a été convenu que l'ABC et l'ACCI devraient organiser un séminaire à Moroni la mi-septembre 2023 destiné à la planification d'éventuels actions ou projets bilatéraux de coopération technique et de coopération humanitaire.

**Agent responsable :** Madame Andrea von Rakowitsch Tillmann, Analyste de projets au sein de l'ABC.

**Où le séminaire aura lieu :** Moroni, Comores

**Période :** 18 au 22 septembre 2023

**Objectif :** Organiser un séminaire de CTSS et faire avancer les négociations sur de nouvelles initiatives (actions et projets) de coopération.

**Résultats attendus :**

- Les connaissances des participants sur la coopération technique sud-sud et triangulaire pour l'atteinte des Objectifs de Développement Durable sont améliorées ;
- Une feuille de route est validé entre l'ACCI et l'ABC ;
- Un Aide-mémoire dans les domaines de partenariat identifiés est signé ;



- Des opportunités d'échanges et de nouveaux partenariats sont identifiées ;
- Un rapport de synthèse sur les leçons tirées accompagné de recommandations concrètes est disponible.

**Méthodologie :**

Il s'agit des présentations institutionnelles à faire par l'ABC et l'ACCI, alors que les institutions techniques des deux pays auront à faire les présentations concernant le secteur agricole et celui de la gestion des déchets. Des visites techniques sur place chez les acteurs des deux secteurs, à savoir l'agriculture et celui de la gestion des déchets, sont également prévues.

**Participants du côté brésilien :**

1. Ruy Carlos Pereira, Ambassadeur, Directeur de l'ABC.
2. Gustavo Martins Nogueira, Ambassadeur du Brésil à Dar Es Salam.
3. Nelci Peres Caixeta, Coordinatrice générale de la coopération pour l'Afrique, l'Océanie et l'Asie (CGAA) à l'ABC.
4. Andrea Tillmann, Analyste de projets (CGAA/ABC).
5. Paulo Cohen, Traducteur et interprète de l'ABC.
6. Paulo Roberto Galerani, chef suppléant du Bureau des relations internationales chez l'EMBRAPA.
7. Luiz Roberto Pires Domingues Junior, Auditeur des activités urbaines chargé de la gestion des déchets solides du Gouvernement du District Fédéral.
8. Paulo Ricardo, Spécialiste.
9. Ana Gabriela Moreira Pudenzi.

**Participants du côté comorien :**

1. Responsables et agents de l'ACCI
2. Ministères concernés
3. Institutions locales

**Autre (s) participant (s):**

1. Rym Hamza Jartouch, S/Directeur de l'Agence Tunisienne de Coopération Technique.



### **Budget – de la responsabilité des deux parties**

#### **Brésil**

L'ABC prendra en charge les frais relatifs aux billets d'avion, aux per-diems et aux assurances voyage des membres de la délégation brésilienne.

#### **Comores**

La contrepartie comorienne se chargera de la réservation d'hôtels et de la prise en charge des frais relatifs aux opérations suivantes : les déplacements sur place de la délégation brésilienne (transferts aéroport-hôtel-aéroport, hôtel-séminaire-hôtel, entre autres), les installations nécessaires à la tenue du séminaire, les pauses-café, ainsi que d'autres frais liés à la tenue du séminaire et des visites techniques.

### **Programme du séjour à Moroni : du 17 au 23 septembre 2023**

<b>HEURE</b>	<b>ACTIVITÉ</b>	<b>OÙ</b>
<b>Le dimanche 17/09/2023</b>		
13H50	Arrivée de la délégation brésilienne à Moroni	Moroni
<b>Le lundi 18/09/2023</b>		
Matinée	Visite du Ministère des Affaires Étrangères	Moroni
Après-midi	Visite du Ministère de l'Agriculture	Moroni
<b>Le mardi 19/09/2023</b>		
Matinée	Célébration de la Journée Internationale de la CTSS	Moroni
Après-midi	Présentation et discussions : l'ACCI, l'ABC, l'ANGD, la DNSAE, les experts brésiliens et les participants membres de la plateforme COOPERATIONS.	Moroni
<b>Le mercredi 20/09/2023</b>		
Matinée et après-midi	Réunion technique comoro-brésilienne	Moroni
<b>Le jeudi 21/09/2023</b>		
Matinée et après-midi	Visites techniques	Moroni
<b>Le vendredi 22/09/2023</b>		
Matinée	Réunion technique : session conclusive	Moroni
<b>Le samedi 23/09/2023</b>		
Matinée	Réunion de restitution	Moroni
Après-midi	Départ pour le Brésil	Moroni